

Д.Ю. Медведев (Минск, БГУ)

## **ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПЕРИФЕРИИ ОДНОГО СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ**

В данной работе представлены результаты направленного ассоциативного эксперимента, проведенного с 10 лексемами, входящими в периферию семантического поля глаголов речи.

На первом этапе работы из МАС были выписаны 87 глаголов, в которых сема 'речь' являлась периферийной. Это значение было не единственным у глаголов, а являлось, как правило, результатом семантической деривации и имело помету «переносное», часто являлось стилистически маркированным, т.е. относилось к просторечию или разговорному стилю.

Все лексемы в соответствии с их «неречевыми» значениями оказалось возможным разделить на 10 групп и 34 подгруппы. В целом, подавляющее

количество лексем (72 из 87) имели пространственное значение (58 лексем) и значение тактильного взаимодействия (14). Лексемы с пространственным значением были определены в группы: «движение» (так как движение — это перемещение в пространстве), «пространственное взаимодействие: соединение/отделение», «движение + взаимодействие», «преодоление ограничения пространства». Лексемы со значением тактильного взаимодействия вошли в группы «тактильное взаимодействие», «действие (ударять) + шум», «действие (ударять) + звук» (14). Группы лексем на основании семантической близости входящих в них глаголов были разделены на подгруппы.

Далее были отобраны 10 лексем, входивших в следующие группы и подгруппы:

1) группа «Движение»:

- движение вниз (*ронять, проронить*);
- движение как перемещение предмета (*нести*);
- движение и взаимодействие (*снестись, сноситься*);

2) группа «Нарушение исходного состояния объекта»:

- деструктивное воздействие (*ломать, коверкать*);
- изменение протяженности в пространстве (*затянуть, растянуть, растягивать*).

С этими лексемами был проведен направленный ассоциативный эксперимент, реакциями в котором должны были быть только глаголы речи. В эксперименте приняли участие студенты-филологи I — IV курсов БГУ. Всего было опрошено около 50 человек, общее число реакций составило 496 лексем. Все реакции на определенное слово были разделены на имеющие сему 'речь' и не имеющие этой семы.

На основании проанализированных словарных толкований реакций и стимулов был составлен общий список из 94 сем, которые были разделены на 10 групп: речь, пространство и форма, речевая информация, действие, объект и субъект речи (адресат и адресант), чувственное восприятие, психические феномены, оценка, время, функции речи.

Наиболее многочисленными оказались группы «Речь», «Пространство и форма», «Речевая информация», в которых находятся 49 сем, т.е. 52 % от общего числа сем. Таким образом, большая часть сем в проанализированных глаголах входит в группы «Речь» и «Речевая информация» (32 семы, или 34%), которые формируют «речевые» компоненты лексического значения. Следовательно, данные направленного ассоциативного эксперимента свидетельствуют о том, что исследованные глаголы входят в семантическое поле глаголов речи.

Вместе с тем, количество реакций, включающих те или иные семы, позволяет говорить о том, что степень вхождения этих слов в указанное семантическое поле неодинакова (количество реакций с речевыми и неречевыми семами для каждого стимула приведено в таблице 1).

Таблица 1

## Количество реакций с речевыми и неречевыми семами на глаголы-стимулы

Стимул	общее кол-во реакций	Количество реакций с речевыми семами	в %	Количество реакций с неречевыми семами	в %
<i>Проронить</i>	38	18	47	20	53
<i>Ронять</i>	42	22	52	20	58
<i>Нести</i>	39	34	87	5	13
<i>Сноситься</i>	40	25	63	15	37
<i>Снесться</i>	38	17	45	21	55
<i>Коверкать</i>	38	9	24	29	76
<i>Ломать</i>	42	11	26	31	74
<i>Затянуть</i>	43	19	44	24	56
<i>Растянуть</i>	37	18	49	19	51
<i>Растягивать</i>	40	17	43	23	57

Из таблицы видно, что у глаголов *коверкать*, *ломать* (подгруппа «деструктивное воздействие») речевое значение осознается слабо, поскольку количество неречевых реакций (29 и 31 соответственно) значительно превосходит количество речевых (9 и 11 соответственно).

У глаголов же *проронить* и *нести*, напротив, речевое значение является устойчивым компонентом семантики и употребление их именно в речевом значении привычно для носителей языка.

Среди глаголов группы «Движение» были исследованы лексемы подгрупп «Движение вниз» (*проронить*, *ронять*), «Движение как перемещение» (*нести*) и «Движение и взаимодействие» (*снесться*, *сноситься*). На них было получено 255 реакций. В направленном ассоциативном эксперименте наиболее частотной семой «неречевых» реакций для глаголов данной группы оказалась сема «Движение», которая присутствовала в 31 реакции (включая сему «перемещение в пространстве» для глагола *нести*). В ассоциациях на все стимулы эта сема оказывалась наиболее частотной. Таким образом, общее значение указанных глаголов, сформулированное на основании анализа словарного толкования, было подтверждено и результатами направленного ассоциативного эксперимента.

Для глагола подгруппы «Движение как перемещение» наиболее распространенными являются речевые семы «незначительность речевой информации» (21 реакция из 50) и «недоверие к речевой информации» (12 реакций).

Наиболее распространенными речевыми семами у глаголов подгруппы «Движение и взаимодействие» являются семы «чередование субъекта и адресата» (19 реакций из 106) и «передача речевой информации» (15 реакций).

Таким образом, наиболее частотными речевыми семами для слов данной группы являются семы, связанные с речевой информацией, т.е. в сознании носителей языка речевое значение слов данной группы связано с содержательной стороной высказывания.

Отметим, что в большинстве случаев (за исключением подгруппы «Движение и взаимодействие») характеристика речевой информации оказы-



вается негативной (ср.: незначительность, неуместность, недостоверность). Таким образом, речевое значение глаголов этой группы чаще всего связано с негативной характеристикой плана содержания речи.

Во вторую исследованную группу («Нарушение исходного состояния объекта») входят глаголы подгрупп «Деструктивное воздействие» (*коверкать, ломать*) и «Изменение протяженности в пространстве» (*затянуть, растянуть, растягивать*). Эти глаголы не обнаруживают такой же близости семантики в пределах группы, как глаголы группы «Движение». Вместе с тем, семантическая близость лексем обнаруживается в пределах подгрупп.

У глаголов подгруппы «Деструктивное воздействие» наиболее частотными неречевыми семами оказываются семы 'нарушение исходного состояния объекта' (32 реакции из 90) и 'деструктивное воздействие' (20 реакций из 90). Эти данные подтверждают семантическую близость глаголов *коверкать* и *ломать* и справедливость их объединения в одну подгруппу. Речевое значение этих глаголов формируется семой 'недостоверность информации' (14 реакций из 90).

У глаголов подгруппы «Изменение протяженности в пространстве» частотными оказались неречевые семы 'продолжительность' (21 реакция из 151) и 'интенсивность действия (скорость, низкая)' (15 реакций).

Таким образом, наиболее частотными оказались неречевые реакции, связанные с временной характеристикой действия (поскольку скорость — это тоже временной показатель), хотя прямым значением данных лексем является, все же, изменение пространственных свойств предмета.

Такое противоречие объясняется распространенной в языке моделью метафорического переноса от конкретного к абстрактному. В данном случае эта модель реализуется на основе переноса от пространства ко времени. У лексем *коверкать* и *ломать* эта модель проявляется в виде «негативное воздействие на конкретный предмет (объект реального мира) — негативное воздействие на идеальный предмет (речевая информация)».

Речевое значение лексем данной подгруппы представлено частотными семами 'гармоническая организация речи' (14 реакций из 151), 'нечеткость ПВ речи' (12 реакций) и 'интенсивность ПВ речи (скорость, низкая)' (9 реакций). Следует отметить, что сема 'гармоническая организация речи' присутствует только в реакциях на стимул *затянуть*, поэтому не является показательной для подгруппы в целом. В реакциях на все три лексемы данной подгруппы присутствуют семы, связанные с недостатками плана выражения речи. Следовательно, лексемы данной подгруппы называют артикуляционными, фонетическими недостатками речи, дополняя тем самым семантику лексем подгруппы «Деструктивное воздействие», которые в первую очередь относят нас к плану содержания речи.

Таким образом, можно утверждать, что в целом глаголы данной группы обнаруживают тенденцию к метафоризации исходного значения по модели от конкретного к абстрактному.

Экспериментальные данные свидетельствуют о том, что некоторые семы, вычленившиеся при анализе результатов направленного ассоциативного

эксперимента (а следовательно, осознаваемые носителями языка), не фиксируются словарем. Так, у глагола *проронить* не фиксируется значение непреднамеренности речи/действия, а у глагола *ронять* — неуместности и недостоверности речевой информации, хотя эти реакции, как было показано выше, являются частотными. У глаголов *коверкать* и *ломать* не отмечена словарем сема 'недостоверность информации', а по результатам направленного ассоциативного эксперимента эта сема является самой частотной в речевых реакциях.

Одновременно с этим, фиксируются такие варианты значения, которые оказываются нерелевантными для носителей языка, а потому, вероятно, они редко употребляются в речи. Так, у глагола *проронить* словарь фиксирует значение «пропустить что-либо сказанное, прослушать», тогда как в результатах эксперимента нет реакций с подобной семой. Такие значения не обладают прагматической значимостью для носителей языка.

Проведенный анализ ограниченного числа лексем может быть произведен и с остальными выбранными глаголами. Установленные закономерности номинации, возможно, проявятся и при анализе остальных глаголов, которые образуют периферию семантического поля глаголов речи.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Василевич, А.П. Исследование лексики в психолингвистическом эксперименте. — М., 1987.
2. Словарь русского языка: в 4-х т. 4 т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; под ред. А.П. Евгеньевой. — М., 1981–1984.
3. Лакофф, Дж. Метафоры, которыми мы живем [Электронный ресурс]. — 2004. — Режим доступа <http://www.philology.ru/linguistics1/lakoff-johnson-90.htm>. — Дата доступа: 02.02.2012